

Distr.: General 31 August 2023 Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто девяносто первая сессия Женева, 14-16 ноября 2023 года Пункты 4.17.1 и 14.3.1 предварительной повестки дня Соглашение 1958 года: Предложение по поправкам к общим резолюциям Предложение по поправкам к общим резолюциям по соглашениям 1958 и 1998 годов

## Предложение по поправке 1 к добавлению 2 к Общей резолюции № 1 (OP.1)

## Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее семьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, п. 46). В его основу положен документ GRSP-73-48. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Исполнительному комитету (AC.3) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2023 года.

<sup>\*</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (А/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 1.1 изменить следующим образом:

- «1.1 В настоящем добавлении содержатся технические требования к антропометрическому устройству для испытания взрослого мужского манекена WorldSID 50-го процентиля (манекен WorldSID, мужской, 50-го процентиля), используемого для испытаний транспортных средств на защиту водителей и пассажиров от бокового удара. Подробные технические требования, касающиеся проектирования, сертификации и сборки/разборки мужского манекена WorldSID 50-го процентиля, были опубликованы Международной организацией по стандартизации (ИСО) в документе
  - ISO 15830:2013, или
  - ISO 15830:2013 с поправками, внесенными на основании ISO/TS 15830–5: 2017, или
  - ISO 15830:2013 с поправками, внесенными на основании ISO/TS 15830–5: 2018, или
  - ISO 15830:2022.

Соответствующие технические требования планируется включить в настоящее добавление при первой же возможности».

## Пункт 1.3 изменить следующим образом:

- «1.3 До тех пор, пока соответствующие технические требования не будут включены в настоящее добавление, мужской манекен WorldSID 50-го процентиля, используемый для нормативных испытаний в соответствии с вышеуказанными Правилами, должен собираться и сертифицироваться согласно требованиям стандарта
  - ISO 15830:2013, или
  - ISO 15830:2013 с поправками, внесенными на основании ISO/TS 15830–5: 2017, или
  - ISO 15830:2013 с поправками, внесенными на основании ISO/TS 15830–5: 2018, или
  - ISO 15830:2022

для манекена с двумя предплечьями».

**2** GE.23-16860